

MEATRIX 2: A REVOLUÇÃO
Script Português Europeu
THE MEATRIX II: REVOLTING
Reformatted May 2007

Vemos Moopheus e Leo a uma bancada de monitores de computadores. Nos ecrãs vemos um homem em frente a um balcão de carne, apontando para carne onde se lê "Alimentado no Pasto". Depois, uma pessoa que está a comprar ovos que têm "Criados no campo" na pallette. Depois, uma mãe e a sua criança estão a comprar leite que diz "Biológico". Num dos ecrãs, aparece "10 milhões de mentes libertadas".

MOOPHEUS

Nos últimos 2 anos libertámos da Meatrix mais de 10 milhões de mentes. As pessoas estão a despertar para donde vem a sua comida e estão a começar a comprar produtos animais mais saudáveis e sustentáveis. Fizeste um bom trabalho, Leo.

CHICKITY

Tu és o tal.

LEO

Chickity!

MOOPHEUS

Ahem. Há muitas facetas da Meatrix que ainda estão por denunciar. Vá lá, vamos entrar.

Eles vão para as suas cadeiras, LEO fecha os olhos com força e grunhe e, de repente, está no meio de uma cena numa quinta de leite feliz.

LEO

UAU! Este sítio é fantástico!

MOOPHEUS

Leo!

LEO

Adoro o que fizeram com o pasto.

MOOPHEUS

Leo!

LEO

Será que têm vagas para porcos?

MOOPHEUS

Leo!

LEO

Que é?

MOOPHEUS

Não, Leo. Olha para além da ilusão. Isto é o aspecto que as quintas costumavam ter. Vê o que está de facto aqui...

De repente, a cena perante ele dissolve-se nas linhas de código da matriz. A ordenhadora transforma-se numa máquina de extracção de leite e as envolvências tornaram-se os de uma fábrica de leite moderna, com linhas e linhas de vacas.

LEO

Woooahhhh!

MOOPHEUS

Isto é uma fábrica de leite dos dias modernos. Não pode ser chamada de quinta. A maior parte do nosso leite e queijo vêm de sítios como este.

Vemos a cena da quinta moderna à medida que o MOOPHEUS fala: uma sala de ordenha, uma vacaria, uma divisão com muitas vacas amontoadas, moscas, um monte de esterco no lote seco, vacas mortas pela lama – sem erva, sem água, sem sombra. Uma poça de chorume está por trás, pistolas de esterco disparam chorume.

MOOPHEUS mostra a LEO e a CHICKITY onde as vacas são retidas em vacarias, algumas com um aspecto muito doente, algumas nem se têm em pé.

MOOPHEUS

A maior parte das vacas passam toda a vida entre aqui e a linha de ordenha. Estas condições nada saudáveis fazem muitas vezes com que elas adoeçam, apesar dos antibióticos diários. As suas caudas também são cortadas...

Baixem-se!

MOOPHEUS e CHICKITY rapidamente buscam protecção atrás de um corrimão metálico nas traseiras, para poderem observar sem serem vistos. Os AGENTES AGRI-CORP saiem da carrinha e abrem malas cheias de enormes seringas etiquetadas com “rBGH” e começam a injectar as vacas na garupa. Vemos as tetas das vacas a aumentarem de tamanho e a pulsarem. LEO enfurece-se cada vez mais à medida que MOOPHEUS explica a cena.

MOOPHEUS (sobre a cena anterior)

Estes são agentes da Meatrix. Eles estão a bombear estes pobres animais com rBGH, uma hormona artificial de crescimento que tanto o Canadá como a União Europeia baniram.

CHICKITY

E o que é isso?

Vemos os vitelos a serem alimentados por uma teta mecânica gigante.

MOOPHEUS

Os vitelos são separados das suas mães ao nascimento. São alimentados com um substituto de leite que é em parte feito a partir de... sangue de vaca.

Vemos os tubos de leite dos quais os vitelos estão a mamar passarem a vermelho com sangue.

LEO

Não queres dizer que...

MOOPHEUS

Sim, Leo. Os mortos servem de alimento aos vivos. A doença das vacas loucas pode disseminar-se através desta prática contra-natura orientada para o lucro.

LEO
Basta!

LEO salta e gira no ar, mas quando aterra, pisa um ancinho que o derruba para fora de cena num estrondo.

CHICKITY
(para MOOPHEUS) Tens a certeza de que ele é o tal?

AGENTE
(para LEO) Que bom que veio juntar-se a nós Sr. Ham-derson.

LEO
O meu nome é Leo!!!!

LEO corre para os AGENTES e combate-os ao estilo Kung-fu. Enquanto LEO pontapeia e dá socos, ele diz...

LEO
Isto é pelos donos das quintas familiares!

(whack!)

Isto é pelas hormonas falsas!

(punch!)

E isto é pelas vacas!

(kick!)

LEO provoca os AGENTES com o seu gesto de casco Kung Fu. Os AGENTES continuam a atacar. Vemos um AGENTE a reunir uma mão cheia de seringas e a atirá-las todas ao mesmo tempo na direcção de LEO.

LEO
Não.

LEO ergue o seu casco para parar as agulhas a meio do seu voo e cai desarmado no chão.

CHICKITY
Tu és o tal!

LEO e CHICKITY estendem as mãos um para o outro, quando de repente ouvem um "Mooo" sonante e vêem MOOPHEUS a ser levado como refém. MOOPHEUS debate-se enquanto é arrastado para dentro da carrinha AGRI-CORP

MOOPHEUS
Esqueçam-me! Acabem com as fábricas de leite!

A porta da carrinha AGRI-CORP fecha com estrondo e foge acelerando com MOOPHEUS. LEO passa-se e grunhe.

LEO

Eles têm o Moopheus! Eles puseram-no no camião?!! Eles estão a ir-se embora?!! Onde é que eles vão?!! Eles estão com ele?!! O que é que fazemos?!! O que é que vai acontecer?!! Quem sou eu?

CHICKITY

(esbofeteando LEO) Leo!

LEO

Temos de salvar o Moopheus!

CHICKITY

Mas tu ouviste o que ele disse! Temos de encerrar estas fábricas.

LEO pensa por uns segundos.

LEO

Já sei!

Ambos viram-se para o telespectador.

LEO

Vamos salvar o Moopheus, se TU nos ajudares a parar com estas fábricas de leite! Existem pequenas quintas familiares onde podes adquirir os teus lacticíneos. Ao apoiá-los, ajudarás a acabar com a Meatrix.

Ele coloca um botão vermelho no ecrã que diz "AGIR".

CHICKITY está numa mota atrás de LEO.

CHICKITY

Vamos Leo!

LEO coloca os seus óculos de sol e salta para a traseira da mota. Eles aceleram em direcção à cidade que se vê à distância.